

	Puisto.	Park.
	Luonnonsuojelun perusteella suojeltavaksi tarkoitettu alue, jolla on erityinen virkistyskäytön merkitys. Alueelle saa rakentaa virkistyskäyttöä edellyttämiä rakennuksia. Alueella saa suorittaa toimenpiteitä, jotka ovat tarpeen suojeluvaron säilyttämiseksi ja ulkoilureittien ympäristön turvallisuuden ylläpitämiseksi.	Område avsett att skyddas med stöd av naturskyddslagen med särskild betydelse för rekreationsbruk. På området får byggas för rekreationsbruk behövliga vägrastråk. På området får vidtas åtgärder som är nödvändiga för att bevara områdets skyddsvärde och uppehålla trygghet i miljön vid friluftstråken.
	Vesialue.	Vattenområde.
	2 m kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.	Linje 2 m utanför planområdets gräns.
	Kaupunginosan raja.	Stadsdelsgräns.
	Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.	Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.
	Osa-alueen raja.	Gräns för delområde.
	Ohjeellinen alueen tai osa-alueen raja.	Riktigivande gräns för område eller del av område.
	Risti merkinnän päällä osoittaa merkinnän poistamista.	Kryss på beteckning anger att beteckningen slopas.
	Kaupunginosan numero.	Stadsdelsnummer.
	Kaupunginosan nimi.	Namn på stadsdel.
	Kadun, puiston nimi.	Namn på gata, park.
	Kalastustarvikkevaraston tai vene- tai kanoottivajan rakennusala.	Byggnadsyta för förråd för fiskeutrustning, båthus eller kanoetskjul.
	Istutettava alueen osa.	Del av område som ska planteras.
	Katu.	Gata.
	Jalankululle ja polkupyöräilylle varattu liikemääräinen alueen osa.	För gång- och cykeltrafik reserverad ungefärlig del av område.
	Jalankululle ja polkupyöräilylle varattu alueen osa, jolla huoltoajo on sallittu.	För gång- och cykeltrafik reserverad del av område där servicetrafik är tillåten.
	Ohjeellinen ulkoilupolku. Toteutuksessa tulee noudattaa maaston korkeusasemaa ja välttää puiden kaatamista. Toimenpiteitä, joista on haettava luonnolle tai maisemalle, tulee välttää.	Riktigivande friluftstig. Vid bygge skall topografin följas och trädfällning undvikas. Åtgärder med menlig inverkan på naturen eller landskapet skall undvikas.
	Alueen osa, jolla huoltoajo on sallittu. Alueelle saadaan rakentaa teknisen huollon verkostoa. Alueelle ei saa istuttaa puita.	Del av område där servicetrafik är tillåten. På området får man bygga kommunaltekniska ledningar. På området får inte träd planteras.
	Pysäköimispaikka.	Parkeringsplats.
	Johtoa varten varattu alueen osa.	För ledning under markplanet reserverad del av område.
	Alueen osa, jolle saa sijoittaa laiturin.	Del av område där en brygga får placeras.
	Alueen osa, jolle saa sijoittaa kanoottien rantautumispaikan.	Del av område där en kanoottlandningsplats får byggas.
	Veneluiskalle varattu alueen osa.	För båttramp reserverad del av område.
	Ohjeellinen alue, jolle voidaan rakentaa koira-aitaus.	Riktigivande del av område, där en hundrastgård får förläggas.

**HELSINKI HELSINGFORS**

**PORNAISTENNIEMI**  
36. kaupunginosa Viikki, Viikinranta  
Puisto, luonnonsuojelu-, vesi- ja katualueet  
Asemakaava 1:1000  
27. kaupunginosa Vanhakaupunki  
Vesialue  
Kaupunginosan raja  
Asemakaavan muutos 1:1000

**BORGNÄSET**  
36 stadsdelen Vik, Viksstranden  
Park, naturskydds-, vatten- och gatuområden  
Detaljplan 1:1000  
27 stadsdelen Gammelstaden  
Vattenområde  
Stadsdelsgränsen  
Detaljplaneändring 1:1000

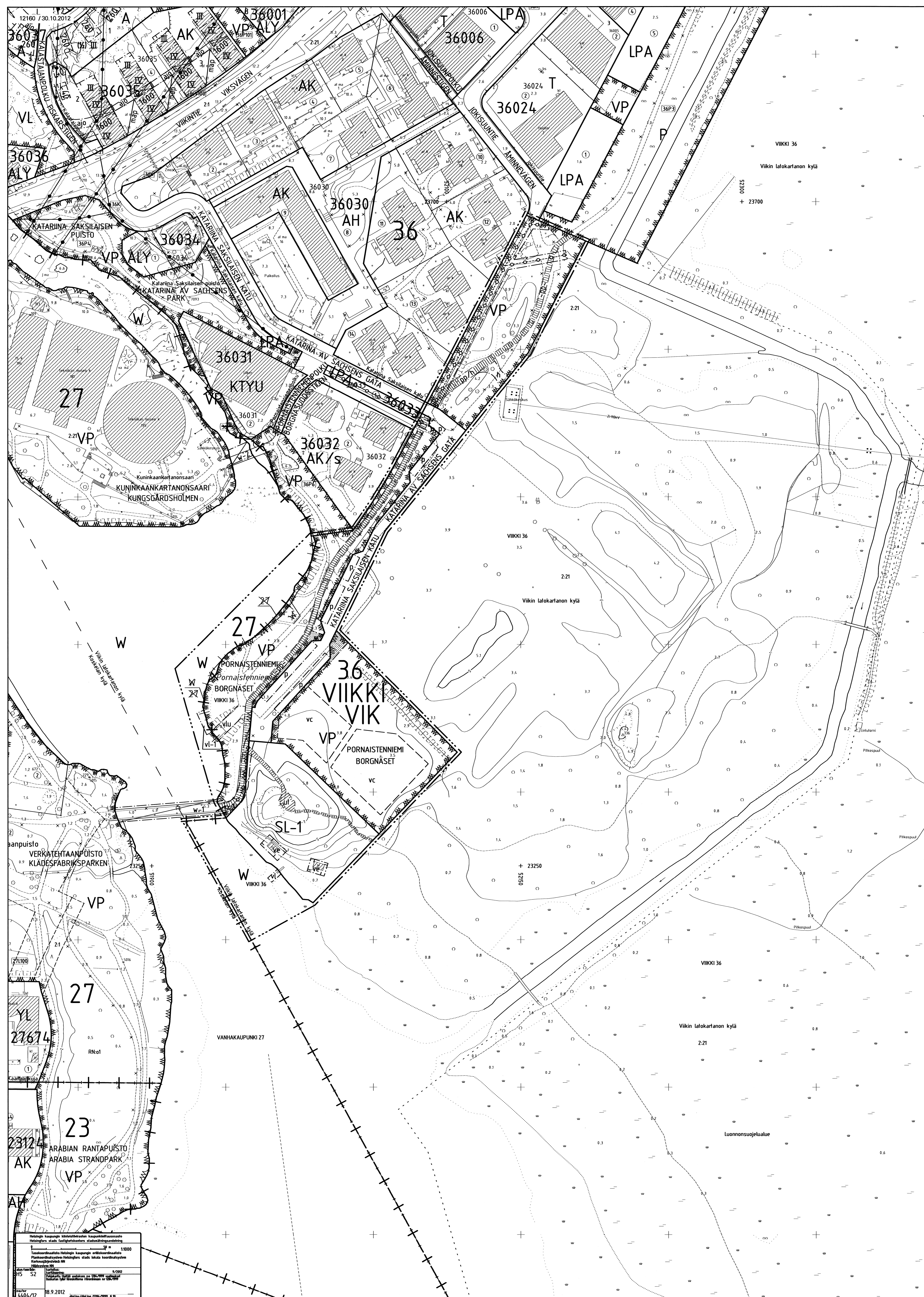
**HELSINGIN KAUPUNKISUUNNITTELUVIRASTO ASEMAKAAVAOSASTO**  
**HELSINGFORS STADSPLANERINGSKONTOR DETALJPLANEDELNINGEN**

KSLK	30.10.2012	PERUSTUS	
SITPA	30.11.12 - 4.1.13	RIKINNÄ	
MAITAVANJA		PÄÄVÄS	30.10.2012
TILPÄSENDE		DATUM	
MUUTETTU	26.2.2014 Ksv	LAATINUT	Jouni Heinänen
ÄNDRAD		UPPGIFORJAV	
		PIRTÄNYT	Katja Raevuori
		RIKAV AV	

HYVÄKSYTTY KYSYDÄ 23.4.2014  
SÖKAND STYR 23.4.2014  
TULLUT VOIMAAN 6.6.2014  
TRÄTT KRÄFT

YV ASEMAKAAVAPÄÄLLIKÖT ANNUKA LINDROOS  
TILPÄSENDE

12160



Helsingin kaupunki Määräyksien ja asemakaavojen osasto  
Helsingfors stads Lämplighetskontoret stadsplaneringsdelningen

Tasaus: 1/2012  
Kuvitus: 1/2012  
Kartta: 1/2012

18.9.2012